



P O BOX 20, HERMANUS, 7200

QUOTATION NO.SC 838/2010

PROVIDING OF GARDEN SERVICE : OVERSTRAND MUNICIPAL HEAD OFFICE HERMANUS.

Quotations are hereby invited for :QUOTATION NO 838/2010

Documents, in English, are obtainable at the offices of Overstrand Municipality at Hermanus Administration – Rentia Pretorius, Tel. 028 – 313 8084 between 08:00 and 15:30 upon payment of a non refundable tender participation fee of R100.00 (one hundred rand). Bank guaranteed cheques to be made payable to “Overstrand Municipality” .

Alternatively the documents can be downloaded free of charge from our website: www.overstrand.gov.za.

Sealed quotations, with “QUOTATION NR SC 684/ 2009: “PROVIDING OF GARDEN SERVICE OVERSTRAND MUNICIPAL HEAD OFFICE HERMANUS” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No 4 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing date and time is on 19 March 2010 at 12h00 and will be opened in public as soon as possible thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Tenders must be valid for thirty days after the closing date.

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

Please contact Mr Peter Burger at the following number (028 – 313 8084) for any technical information needed.

OPERATIONAL MANAGER: PETER BURGER
DIRECTORATE: COMMUNITY SERVICES
HERMANUS ADMINISTRATION



Posbus 20, Hermanus, 7200

KWOTASIE NO SC 838/2010

VOORSIENING VAN TUINDIENSTE : OVERSTRAND MUNISIPALE HOOFKANTOOR, HERMANUS.

Tenders word hiermee ingewag vir KWOTASIE NO SC 838/2010

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar by die kantore van Munisipaliteit Overstrand te Hermanus Administrasie, Rentia Pretorius, Tel. 028 – 313 8084 tussen 08:00 en 15:30 na betaling van 'n nie terugbetaalbare tender deelname fooi van R100,00 (een honderd rand), Bank gewaarborgde tjeks moet uitgemaak word aan “Overstrand Munisipaliteit”.

Dokumente is ook gratis beskikbaar op web-werf: www.overstrand.gov.za.

Kwotasies, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : “KWOTASIE NR SC 838/2010: “VOORSIENING VAN TUINDIENSTE OVERSTRAND MUNISIPALE HOOFKANTOOR,” en in 'n verseëlde koevert moet in die tenderbus nr 4 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnoliaaan, Hermanus, geplaas word.

Die datum en sluitingstyd van die tender is 19 Maart 2010 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Kwotasies moet geldig wees vir dertig dae na sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tender Voorwaardes, Voorkeur Verkrygings Regulasies van 2001 en die Voorkeur Verkrygingsbeleid van Overstrand Munisipaliteit.

Vir tegniese navrae kan Mnr Peter Burger by telefoon nommer 028 – 313 8084 gekontak word.

OPERASIONELE BESTUURDER : PETER BURGER
DIREKTORAAT: GEMEENSKAPSDIENSTE
HERMANUS ADMINISTRASIE



ITHENDA NO.SC 838/2010

UKUNIKEZA NGENKONZO ZEZITIYA: I-OFISI EZIPHEZULU ZIKA MASIPALA WE-OVERSTRAND HERMANUS.

KUCELWA ITHENDA: ITHENDA SC 838/2010

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka kwii-ofisi zikaMasipala we-Overstrand e-Hermanus ku-.Rentia Pretorius, ifowuni 028- 313 8084 phakathi kweye-08:00 neye-15:30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwithenda ongabuyiswayo okanye ongama- R100.00 (amashumi asixhenxe eerandi). litsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand".

Okanye amaxwebhu angakhutshelwa esuka kwi-webhusayithi yethu: www.overstrand.gov.za.

Ithenda ezitywinwe kwabhalwa, "THENDA NO SC684/2009: "UKUNIKEZA NGENKONZO ZEZITIYA" i-OFISI EZIPHEZULU ZIKA MASIPALA WE-OVERSTRAND HERMANUS." ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeThenda No 4 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus.

Isuku lokuvalwa lwe-thenda ngumhla we 19 March 2010. Zokuvulwa kwangelo suku ngentsimbi ye 12h00 kwigumbi lokudibanela lika masipala.

Masipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nayiphi na ithenda kwaye unelungelo lokwamkela nayiphi na ithenda, njengoko ebona kufanelekile. lithenda ziphantsi koMgangatho woLawulo lweThenda, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Iithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi amathathu (30) emva komhla wokuvala.

Nceda nxibelelana no Peter Burger kule nombolo ilandelayo (028 – 313 8084) ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.

**UMPHATHI KWEZENKQUBO: PETER BURGER
ULAWULO LWE-HERMANUS**